

**Univerzita Hradec Králové**  
**Pedagogická fakulta**

**Hodnocení diplomové práce**

posudek oponenta práce  
Mgr. Miroslav Půža, Ph.D.

---

**Jméno autora: Petr Čermák**

**Název práce: Materiály pro výuku češtiny jako cizího jazyka (se zaměřením na ruský mluvící posluchače)**

---

**Téma práce:**

Originální, aktuální.

**Zaměření práce:**

Vyvážené, teoreticko – empirické.

**Cíl práce:**

Uveden – splněn.

**Rozsah:**

Přiměřený, odpovídající tomuto typu práce.

**Jazyková, formální a stylistická úroveň práce:**

Dobrá úroveň – odpovídá požadavkům kladeným na daný typ práce.

**Práce s odbornými zdroji:**

Citované prameny jsou aktuální; počet uvedených titulů je dostatečný. Počet citací v textu je přiměřený – odpovídající.

**Autor prokázal:**

- Souhrnnou orientaci ve studovaném oboru.
- Hlubší zájem o dílčí odborné téma.
- Náležitý stupeň osvojení odborné terminologie a odborného jazyka.
- Dovednost samostatně se orientovat ve zdrojích odborných informací, korektně s nimi pracovat a zaujímat k nim stanovisko.
- Dovednost shrnout a zobecnit dílčí závěry své i citovaných autorů a formulovat doporučení pro společenskou praxi.

**Konkrétní náměty, připomínky nebo otázky vyžadující doplnění u obhajoby:**

Autor práce se pokusil zpracovat téma tvorby českých výukových materiálů pro ruskojazyčné studenty/posluchače. Autor se v teoretické části práce soustředil na základy tvorby učebnic, nikoliv však tvorby učebních materiálů, což se mírně negativně projevilo na hodnocení této závěrečné práce. Není od věci konstatovat, že tvorba příprav jednotlivých tematických celků je něco jiného než tvorba učebnice, která je komplexním celkem, směřujícím k dosažení cílů definovaných SERR. Tedy abych zobecnil svoji výtku, zásadní rozpor je v tom, že v teoretické části se autor vyjadřuje k teorii učebnic, nicméně v praktické části nabízí pouze jednotlivé tematické celky. Oponentu práce chybí pověstná „červená nit“, která by se vinula jednotlivými tématy a sjednocovala je do podoby učebnice. Autor v praktické části zvolil témata, která se mu zdála důležitá pro výuku cizího jazyka, nicméně tvorba učebnice není pouze „vršení“ témat, ale složitý, foneticko-lexikogramatický komplex, který se musí projevit při

zpracování jednotlivých kapitol. Téměř v každém zpracovaném tématu najdeme zjednodušení, která není vhodná při výuce jazyka aplikovat. Stejně tak, jako varuji budoucí učitelé jazyka před používáním ruských animovaných filmů, neboť se v nich zhusta vyskytuje groteskní fonetická realizace, stejně tak bych při výuce češtiny rozhodně nedoporučil využití Hurvínka, jak autor nabízí. Zároveň nechápu, odkud autor čerpal, když stanovoval žánry jednotlivých filmů, které nabízí ruskojazyčným studentům v tématu kultura. Anděl Páně rozhodně není fantasy, jedná se o filmovou pohádku, stejně tak nevím, co by mělo film Kolja charakterizovat jako hudební komedii. Autorovi bych doporučil vycházet například z webu csfd.cz, kde je žánr jasně vymezen. Zároveň nerozumím, proč v typologii cituji: „**Tři veteráni** (1984 fantasy/dobrodružný)“ není konzistentní a v tom samém materiálu se najednou objevuje **Slunce seno** (jahody / a pár facek /erotika), a nic víc... Navíc, zůstaneme-li na straně 48, což je téma, týkající se kultury, pak nechápu, proč se Text 1 týká jídla a konzumace alkoholických nápojů v ČR. Nejsm si jist, je-li vhodné, aby česká kultura byla prezentována pouze jako kultura „vepřová a pivní“.

Samostatnou kapitolou je pak bonusové téma, týkající se výuky vulgarismů. Nehodlám toto téma hodnotit po formální, ani po obsahové stránce, neboť jsem bytostně přesvědčen, že toto téma do výuky rozhodně nepatří a neumím si představit, k čemu by byla zahraničnímu studentovi znalost nejhrubších vulgarismů, respektive, pokud se je posluchač učit chce, ať tak činí soukromě, do školního prostředí toto téma zcela jistě nepatří. Ale tuto skutečnost jsem již autorovi práce sděloval ústně ještě před odevzdáním práce, proto nepovažuji za nutné se k ní nadále vyjadřovat.

Předložená bakalářská práce splňuje podmínky a nároky kladené na odbornou práci, doporučuji ji k obhajobě.

Navrhované výsledné hodnocení:

Datum: 21.8.2019

.....  
Mgr. Miroslav Půža, Ph.D.